

## Expressions colorées

<p><b>Expressions colorées</b></p> <p><small>Cycles 2 et 3</small></p> <p>Lis l'expression de la page de droite.</p> <p>Réalise un <b>diptyque</b>, c'est-à-dire deux représentations plastiques placées l'une à côté de l'autre.</p> <p>La première doit traduire <b>littéralement</b> l'expression.</p> <p>La seconde doit montrer la <b>signification</b> de cette expression.</p> <p>6</p>	<p><b>Avoir la main verte</b></p> <p>7</p>
--	--

Cycles  
2 & 3

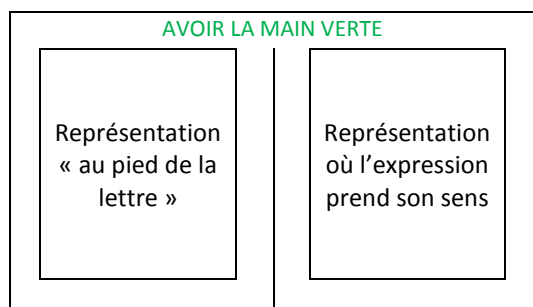
De nombreuses expressions de la langue française utilisent le mot « VERT » en tant qu'adjectif ou de nom commun :

- En voir des vertes et des pas mûres,
- Se mettre au vert,
- Etre encore vert,
- Une volée de bois vert,
- Un langage vert,
- Avoir le feu vert pour faire quelque chose,
- Le billet vert (le dollar),
- Etre vert de rage,
- Un espace vert,
- ...

On pourra rechercher avec les élèves ces expressions et leur signification.

Parmi celles-ci, travailler plus particulièrement autour de l'expression « *Avoir la main verte* » :

- Rechercher ce que les mots pris au pied de la lettre signifient : De quelle couleur est notre main ?
- Faire représenter cette expression littéralement, au pied de la lettre (image d'une main de couleur verte). La représentation peut être réalisée en dessin, mais aussi en photographie, en collage, en photomontage... Utiliser majoritairement la couleur verte dans l'image.
- Chercher ensuite la signification de cette expression : avoir une aptitude pour l'entretien des végétaux, le jardinage.
- Faire alors représenter l'expression pour qu'on en comprenne le sens : que représenter pour évoquer un jardinier talentueux ? comment représenter l'exubérance de végétaux ? Chercher la technique la plus appropriée pour représenter l'expression. Là encore, privilégier la couleur verte dans l'image.
- Présenter les deux représentations sous forme de diptyque :
- 



## En voir des **vertes** et des pas mûres

*vert verdâtre verdi  
verdir verdissant verdeur  
vert-de-gris verdoré...*

**VERT** vient du latin *viridis*.

Le vert est le mélange du bleu et du jaune.

C'est la couleur des plantes à chlorophylle (du grec *khlóros*, « vert », et *phullon*, « feuille »), des végétaux qui ont de la sève, de l'herbe, du feuillage au printemps, de l'eau des rivières profondes, des épinards, des sapins, de la menthe...

C'est la couleur de la tenue officielle des académiciens : l'*habit vert*. Et celle des extraterrestres, les *petits hommes verts* ! Mais tu peux, toi aussi, être vert... de froid, de peur, d'envie, de rage !

On dit **VERT**, mais aussi...

*vert amande, épinard, olive, pistache, pomme, sapin, tilleul ; vert d'eau, vert Nil ; vert émeraude, jade ; vert absinthe ; vert bouteille ; vert-de-gris ; vert Véronèse* (du nom du peintre de Véronne).

Ou encore *vert céladon*, par allusion aux vêtements de Céladon, le jeune homme amoureux du roman courtois *L'Astrée*.

Sans oublier le *vert espérance* !

24

**« Ils sont trop verts,  
dit-il, et bons pour  
des goujats. »**

(Jean de La Fontaine,  
fable **Le Renard  
et les Raisins**)



La COULEUR VERTE exprime :

**La NATURE, les PLANTES, la CAMPAGNE et l'ÉCOLOGIE**

C'est la *verdure*, les plantes. *Avoir les doigts verts* ou *la main verte* ?  
c'est être très doué pour faire pousser les fleurs.

*Se mettre au vert* ? c'est aller à la campagne, pour se reposer, passer  
des *vacances vertes*. Les élèves des villes vont parfois en *classe verte*  
pour découvrir la nature.

Les *Verts* ? ce sont les écologistes, défenseurs de la nature et de  
l'environnement.

**La JEUNESSE, le MANQUE DE MATURITÉ**

Ce sont les *vertes années* de l'enfance et de la jeunesse.

Les *fruits verts* et acides qui ne sont pas encore mûrs, le  
*vin vert* trop jeune et aigrelet !

*En voir des vertes et des pas mûres* ? c'est voir ou vivre  
des choses très désagréables.

**La VIGUEUR**

Un vieillard encore *vert* ? c'est une personne âgée qui a  
gardé sa force et sa vigueur. Le *Vert Galant* ? c'est le surnom  
d'Henri IV, resté longtemps un grand séducteur.

Une réprimande particulièrement sévère est une *verte*  
*réprimande* ou une *volée de bois vert*.

**La LIBERTÉ, l'AUTORISATION**

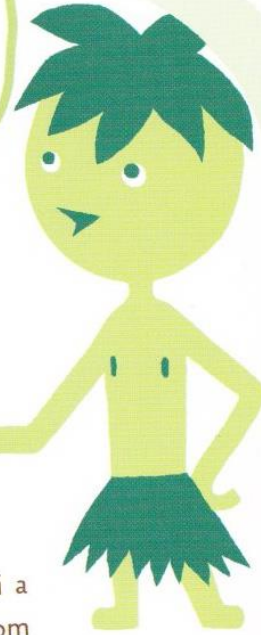
Au *feu vert*, on peut passer !

C'est la *verdeur* d'un langage spontané qui peut aller  
jusqu'à la grossièreté. La *langue verte* ? c'est l'argot.

**La GRATUITÉ**

C'est le *numéro vert* qui permet aux clients de  
téléphoner gratuitement à un service commercial.

**Le vert, c'est aussi l'ESPÉRANCE,**  
comme le printemps et ses promesses !



25

Extrait de « **De vert de rage à rose bonbon** »  
Annie Mollard-Desfour, Bénédicte Rivière, Blexbolex  
Albin Michel Jeunesse